Euroopa Parlament
2024-2029

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2025/0059(COD)

1.12.2025

MUUDATUSETTEPANEKUD 2376–2409

Raporti projekt
Malik Azmani
(PE779.352v01-00)

Ühise süsteemi loomine liidus ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmiseks ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/115/EÜ, nõukogu direktiivi 2001/40/EÜ ja nõukogu otsuse 2004/191/EÜ kehtetuks tunnistamine

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2025)0101 – 2025/0059(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 2376
Mélissa Camara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 47	***välja jäetud***
Hädaolukorrad	
1. Olukorras, kus erakordselt suure hulga kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine paneb liikmesriigi kinnipidamisasutuste mahutavusele või tema haldus- või õigusasutustele ettenägematult suure koormuse, võib asjaomane liikmesriik sellise erandliku olukorra jätkumise korral lubada kohtuliku läbivaatamise puhul rakendada pikemaid tähtaegu kui need, mis on sätestatud artikli 33 lõikes 3, ning võtta kiireloomulisi meetmeid seoses kinnipidamistingimustega, kaldudes kõrvale artikli 34 lõikes 1 ja artikli 35 lõikes 2 sätestatutest.	
2. Selliste erakorraliste meetmete võtmisel teavitab asjaomane liikmesriik sellest viivitamata komisjoni. Liikmesriik teavitab komisjoni viivitamata, kui põhjus selliste erakorraliste meetmete kohaldamiseks on ära langenud.	
3. Käesolevas artiklis sätestatut ei tõlgendata nii, nagu sellega lubataks liikmesriikidel kalduda kõrvale nende üldisest kohustusest võtta kõik vajalikud üldised ja erimeetmed, tagamaks käesolevast määrusest tulenevate kohustuste täitmine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2377
Estrella Galán

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 47	***välja jäetud***
Hädaolukorrad	
1. Olukorras, kus erakordselt suure hulga kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine paneb liikmesriigi kinnipidamisasutuste mahutavusele või tema haldus- või õigusasutustele ettenägematult suure koormuse, võib asjaomane liikmesriik sellise erandliku olukorra jätkumise korral lubada kohtuliku läbivaatamise puhul rakendada pikemaid tähtaegu kui need, mis on sätestatud artikli 33 lõikes 3, ning võtta kiireloomulisi meetmeid seoses kinnipidamistingimustega, kaldudes kõrvale artikli 34 lõikes 1 ja artikli 35 lõikes 2 sätestatutest.	
2. Selliste erakorraliste meetmete võtmisel teavitab asjaomane liikmesriik sellest viivitamata komisjoni. Liikmesriik teavitab komisjoni viivitamata, kui põhjus selliste erakorraliste meetmete kohaldamiseks on ära langenud.	
3. Käesolevas artiklis sätestatut ei tõlgendata nii, nagu sellega lubataks liikmesriikidel kalduda kõrvale nende üldisest kohustusest võtta kõik vajalikud üldised ja erimeetmed, tagamaks käesolevast määrusest tulenevate kohustuste täitmine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2378
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Olukorras, kus erakordselt suure hulga kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine paneb liikmesriigi kinnipidamisasutuste mahutavusele või tema haldus- või õigusasutustele ettenägematult suure koormuse, võib asjaomane liikmesriik sellise erandliku olukorra jätkumise korral lubada kohtuliku läbivaatamise puhul rakendada pikemaid tähtaegu kui need, mis on sätestatud artikli 33 lõikes 3, ning võtta kiireloomulisi meetmeid seoses kinnipidamistingimustega, kaldudes kõrvale artikli 34 lõikes 1 ja artikli 35 lõikes 2 sätestatutest.	1. Olukorras, kus erakordselt suure hulga kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine paneb liikmesriigi kinnipidamisasutuste mahutavusele või tema haldus- või õigusasutustele ettenägematult suure koormuse, võib asjaomane liikmesriik sellise erandliku olukorra jätkumise korral lubada kohtuliku läbivaatamise puhul rakendada pikemaid tähtaegu kui need, mis on sätestatud artikli 33 lõikes 3, ning võtta kiireloomulisi meetmeid seoses kinnipidamistingimustega, kaldudes kõrvale artikli 34 lõikes 1 ja artikli 35 lõikes 2 sätestatutest. ***Liikmesriigid võivad ajutiselt kohandada haldusmenetlusi ja riigisiseseid aruandlusnõudeid, et kiirendada tagasisaatmisoperatsioone, tingimusel et sellised kohandused on erandliku olukorra haldamiseks rangelt vajalikud.***

Or. en

Muudatusettepanek 2379
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Olukorras, kus erakordselt suure hulga kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine paneb liikmesriigi kinnipidamisasutuste mahutavusele või tema haldus- või õigusasutustele ettenägematult suure koormuse, võib asjaomane liikmesriik sellise erandliku olukorra jätkumise korral ***lubada kohtuliku läbivaatamise puhul rakendada pikemaid tähtaegu kui need, mis on sätestatud*** artikli ***33 lõikes 3***, ning võtta kiireloomulisi meetmeid seoses	1. Olukorras, kus erakordselt suure hulga kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine paneb liikmesriigi kinnipidamisasutuste mahutavusele või tema haldus- või õigusasutustele ettenägematult suure koormuse, võib asjaomane liikmesriik sellise erandliku olukorra jätkumise korral ***otsustada, et ta ei kohalda täielikult*** artikli ***29 sätteid***, ning võtta kiireloomulisi meetmeid seoses kinnipidamistingimustega, kaldudes kõrvale artikli 34 lõikes 1 sätestatutest.

kinnipidamistingimustega, kaldudes kõrvale artikli 34 lõikes 1 ***ja artikli 35 lõikes 2*** sätestatutest.

Or. en

Selgitus

Hädaolukord ei tohiks õigustada tagasipöördujate kohtuliku läbivaatamise taotlemise alaste õiguste edasist piiramist, vaid sellises olukorras tuleks liikmesriikidelt nõuda, et nad teeksid valiku, keda tuleb tõesti kinni pidada ja keda mitte.

Muudatusettepanek 2380
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Olukorras, kus erakordselt suure hulga kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine paneb liikmesriigi kinnipidamisasutuste mahutavusele või tema haldus- või õigusasutustele ettenägematult suure koormuse, võib asjaomane liikmesriik sellise erandliku olukorra jätkumise korral lubada ***kohtuliku läbivaatamise puhul*** rakendada pikemaid tähtaegu kui need, mis on sätestatud artikli 33 lõikes ***3***, ***ning*** võtta kiireloomulisi meetmeid seoses kinnipidamistingimustega, kaldudes kõrvale artikli 34 lõikes 1 ja artikli 35 lõikes 2 sätestatutest.	1. Olukorras, kus erakordselt suure hulga kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine paneb liikmesriigi kinnipidamisasutuste mahutavusele või tema haldus- või õigusasutustele ettenägematult suure koormuse, võib asjaomane liikmesriik sellise erandliku olukorra jätkumise korral lubada rakendada pikemaid tähtaegu kui need, mis on sätestatud ***artikli 27 lõikes 1,*** artikli 33 lõikes ***1 ja artikli 38 lõikes 7***, ***et*** võtta kiireloomulisi meetmeid seoses kinnipidamistingimustega, kaldudes kõrvale artikli 34 lõikes 1 ja artikli 35 lõikes 2 sätestatutest.

Or. en

Muudatusettepanek 2381
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Käesolevas artiklis sätestatut ei tõlgendata nii, nagu sellega lubataks liikmesriikidel kalduda kõrvale nende üldisest kohustusest võtta kõik vajalikud üldised ja erimeetmed, tagamaks käesolevast määrusest tulenevate kohustuste täitmine.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Liikmesriikide ametiasutustel on käesolevas määruses sätestatud kohustused. Selle artikliga nähakse ette konkreetsetel asjaoludel erandi tegemine teatavatest spetsiifilistest kohustustest. See ei viita kohustuste üldisele täitmata jätmisele ega luba seda ka teha.

Muudatusettepanek 2382
Mélissa Camara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a. ***nende kolmandate riikide kodanike*** arv***, kelle kohta on teine liikmesriik teinud tunnustatud tagasisaatmisotsuse***;	a. ***tehtud tagasisaatmisotsuste*** arv;

Or. en

Muudatusettepanek 2383
Estrella Galán

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a. ***nende kolmandate riikide kodanike*** arv***, kelle kohta on teine liikmesriik teinud tunnustatud tagasisaatmisotsuse***;	a. ***tehtud tagasisaatmisotsuste*** arv;

Or. en

Muudatusettepanek 2384
Estrella Galán

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca. kinnipidamise keskmine kestus ja nende kinnipeetavate arv, kelle puhul on seda keskmist ületatud.

Or. en

Muudatusettepanek 2385
Tomáš Zdechovský

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca. nende juhtumite arv, mille puhul Frontex ei toetanud tagasisaatmis- või väljasaatmismenetlust, ja selle põhjused.

Or. en

Muudatusettepanek 2386
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca. nende kolmandate riikide kodanike arv, kelle kinnipidamisaeg on jõudnud maksimaalse lubatud ajani.

Or. en

Muudatusettepanek 2387
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Edastatavad andmed liigitatakse vanuse, soo ja ***kodakondsuse*** järgi. Andmed hõlmavad ühe kvartali pikkust võrdlusperioodi. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostatile) kolmest kalendrikuust koosneva ühe kvartali andmed kahe kuu jooksul pärast iga kvartali lõppu. Esimene võrdlusperiood on [käesoleva määruse kohaldamise algusele järgnev teine kvartal].	2. Edastatavad andmed liigitatakse vanuse, soo***, kodakondsuse, päritoluriigi*** ja ***transiidiriigi*** järgi. Andmed hõlmavad ühe kvartali pikkust võrdlusperioodi. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostatile) kolmest kalendrikuust koosneva ühe kvartali andmed kahe kuu jooksul pärast iga kvartali lõppu. Esimene võrdlusperiood on [käesoleva määruse kohaldamise algusele järgnev teine kvartal].

Or. fr

Muudatusettepanek 2388
Marieke Ehlers
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Liikmesriigid edastavad Frontexile kord kuus järgmised andmed ja vastavad andmekogumid iga kolmanda riigi kohta:	***välja jäetud***
a. esitatud tagasivõtutaotluste arv;	
b. kodakondsuse kinnitamise taotluste arv ning kodakondsuse kinnitamise taotlustele antud positiivsete ja negatiivsete vastuste arv;	
c. reisidokumentide väljaandmise taotluste arv, kolmandate riikide ametiasutuste välja antud	

reisidokumentide arv ja reisidokumentide taotlustega seotud negatiivsete vastuste arv;

d. taasintegreerimisabi saajate arv kolmandate riikide kaupa.

Frontex võimaldab komisjonile juurdepääsu käesolevas lõikes osutatud andmetele.

Or. en

Muudatusettepanek 2389
Estrella Galán

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid edastavad Frontexile kord kuus järgmised andmed ja vastavad andmekogumid iga kolmanda riigi kohta:	***välja jäetud***
a. esitatud tagasivõtutaotluste arv;	
b. kodakondsuse kinnitamise taotluste arv ning kodakondsuse kinnitamise taotlustele antud positiivsete ja negatiivsete vastuste arv;	
c. reisidokumentide väljaandmise taotluste arv, kolmandate riikide ametiasutuste välja antud reisidokumentide arv ja reisidokumentide taotlustega seotud negatiivsete vastuste arv;	
d. taasintegreerimisabi saajate arv kolmandate riikide kaupa.	

Or. en

Muudatusettepanek 2390
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 48 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Frontex võimaldab komisjonile juurdepääsu käesolevas lõikes osutatud andmetele.	Frontex võimaldab komisjonile juurdepääsu käesolevas lõikes osutatud andmetele. ***Euroopa Parlamendi taotluse alusel teeb komisjon need andmed kättesaadavaks 21 päeva jooksul.***

Or. en

Muudatusettepanek 2391
Marieke Ehlers
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikli 48 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Liikmesriigid koguvad süstemaatiliselt järgmisi andmeid iga kolmanda riigiga tagasivõtmise valdkonnas tehtava koostöö kohta:
	a) esitatud tagasivõtutaotluste arv;
	b) kodakondsuse kinnitamise taotlustele antud positiivsete ja negatiivsete vastuste arv;
	c) keskmine aeg, mis kolmandal riigil kulub sellistele taotlustele vastamiseks;
	d) kolmanda riigi poolt tagasisaatmise eesmärgil välja antud reisidokumentide arv ja tagasilükatud taotluste arv;
	e) sellesse riiki tegelikult tagasi saadetud isikute arv, liigitatuna sunniviisilise ja vabatahtliku tagasipöördumise kaupa.

Or. en

Muudatusettepanek 2392
Marieke Ehlers
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3b. Komisjonile on õigus võtta kooskõlas artiklis 49 sätestatud komiteemenetlusega vastu rakendusakt, et kehtestada ühine metoodika ja standardvorm lõikes 3a osutatud andmete kogumiseks ja esitamiseks, et tagada andmete ühtlustamine, täielikkus ja võrreldavus kogu liidus.

Or. en

Muudatusettepanek 2393
Marieke Ehlers
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3b. Liikmesriigid edastavad lõikes 3a osutatud andmed kord kvartalis komisjonile ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile (Frontex).

Or. en

Muudatusettepanek 2394
Marieke Ehlers
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3c. Artiklis 46a osutatud iga-aastase hindamise eesmärgil kogub ja analüüsib komisjon Frontexi abiga liikmesriikide

	poolt lõike 3a kohaselt esitatud andmeid ja muud asjakohast teavet, sealhulgas liidu kontaktametnikelt ja liidu delegatsioonidelt saadud teavet.

Or. en

Muudatusettepanek 2395
Mélissa Camara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Lõigetes 1 ja 3 osutatud andmed, mis on liigitatud liikmesriikide kaupa, võib edastada kolmandatele riikidele, et jälgida tagasivõtmise põhimõtte rakendamist ja järgimist, sealhulgas tagasivõtukokkulepete raames.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2396
Estrella Galán

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Lõigetes 1 ja 3 osutatud andmed, mis on liigitatud liikmesriikide kaupa, võib edastada kolmandatele riikidele, et jälgida tagasivõtmise põhimõtte rakendamist ja järgimist, sealhulgas tagasivõtukokkulepete raames.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2397
Murielle Laurent

fraktsiooni S&D nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 48a
	Delegeeritud volituste rakendamine
	1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
	2. Artiklis 7 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates käesoleva määruse jõustumisest. Komisjon esitab delegeeritud volituste rakendamise kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimine pikeneb automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle kohta vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.
	3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 7 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
	4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.
	5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

	6. Artikli 7 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle kohta vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Or. en

Selgitus

Võttes arvesse artiklis 7 kavandatud delegeeritud õigusakti.

Muudatusettepanek 2398
Marieke Ehlers
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab [kuupäev] ja seejärel iga ***viie*** aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta ***liikmesriikides*** ja ***teeb vajaduse korral muudatusettepanekuid***.	1. ***1.*** Komisjon esitab [kuupäev – ***2 aastat pärast jõustumist***] ja seejärel iga ***kahe*** aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta***. Aruanne sisaldab põhjalikku hinnangut käesoleva määruse tulemuslikkuse kohta ning juhul, kui see on vajalik*** ja ***asjakohane, lisatakse sellele seadusandlik ettepanek määruse muutmiseks või selle kohaldamisaja pikendamiseks***.

Or. en

Muudatusettepanek 2399
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab [***kuupäev***] ja seejärel iga viie aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta liikmesriikides ja teeb vajaduse korral muudatusettepanekuid.	1. Komisjon esitab [***viis aastat pärast käesoleva määruse jõustumist***] ja seejärel iga viie aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta liikmesriikides ja teeb vajaduse korral muudatusettepanekuid.

Or. en

Muudatusettepanek 2400
Mary Khan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab [kuupäev] ja seejärel iga ***viie*** aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta liikmesriikides ja teeb vajaduse korral muudatusettepanekuid.	1. Komisjon esitab [kuupäev] ja seejärel iga ***kahe*** aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta liikmesriikides ja teeb vajaduse korral muudatusettepanekuid.

Or. en

Muudatusettepanek 2401
Mélissa Camara

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab [kuupäev] ja seejärel iga ***viie*** aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta liikmesriikides ja teeb vajaduse korral	1. Komisjon esitab [kuupäev] ja seejärel iga ***kahe*** aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta liikmesriikides ja teeb vajaduse korral

muudatusettepanekuid.	muudatusettepanekuid.

Or. en

Muudatusettepanek 2402
Estrella Galán

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab [kuupäev] ja seejärel iga ***viie*** aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva ***määruse*** kohaldamise kohta liikmesriikides ja teeb vajaduse korral muudatusettepanekuid.	1. Komisjon esitab [kuupäev] ja seejärel iga ***kahe*** aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva ***direktiivi*** kohaldamise kohta liikmesriikides ja teeb vajaduse korral muudatusettepanekuid.

Or. en

Muudatusettepanek 2403
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid edastavad komisjoni ***taotlusel*** vajalikud andmed aruande koostamiseks hiljemalt üheksa kuud enne nimetatud tähtaja lõppu.	2. Liikmesriigid edastavad komisjoni ***taotluse alusel ja kättesaadavuse korral*** vajalikud andmed ***lõike 1 kohase*** aruande koostamiseks hiljemalt üheksa kuud enne nimetatud tähtaja lõppu. ***Komisjon kasutab võimaluse korral Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 862/2007 alusel kättesaadavaks tehtud teavet.***

Or. en

Muudatusettepanek 2404
Marieke Ehlers
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 50a
	Kohaldamine ja kehtivuse kaotamine
	1. Käesolevat määrust kohaldatakse alates [kuupäev – nt kaks aastat pärast jõustumist].
	2. Käesolev määrus kaotab kehtivuse [kuupäev – viis aastat pärast kohaldamise alguskuupäeva].
	3. Käesoleva määruse kehtivuse kaotamine ei mõjuta artiklis 51 osutatud direktiivide ja otsuse kehtetuks tunnistamist.
	4. Kui see on vajalik ja asjakohane ning eelkõige juhul, kui käesolev määrus on osutunud tulemuslikuks, esitab komisjon seadusandliku ettepaneku käesoleva artikli lõike 2 muutmiseks, et pikendada käesoleva määruse kohaldamisaega.
	5. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et juhul, kui käesolev määrus kaotab kehtivuse ilma selle kohaldamisaja pikendamiseta, on õigusliku vaakumi vältimiseks kehtestatud tagasisaatmismenetlusi reguleeriv riigisisene õigusraamistik.

Or. en

Muudatusettepanek 2405
Estrella Galán

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Direktiiv 2008/115/EÜ tunnistatakse kehtetuks nende liikmesriikide suhtes, kelle jaoks käesolev	1. Direktiiv 2008/115/EÜ tunnistatakse kehtetuks nende liikmesriikide suhtes, kelle jaoks käesolev

määrus on siduv. Direktiiv 2001/40/EÜ ja nõukogu otsus 2004/191/EÜ tunnistatakse kehtetuks alates artikli 9 lõikes 2 osutatud rakendusotsuse avaldamisest liikmesriikide suhtes, kelle suhtes käesolev ***määrus*** on siduv.	***direktiiv*** on siduv. Direktiiv 2001/40/EÜ ja nõukogu otsus 2004/191/EÜ tunnistatakse kehtetuks alates artikli 9 lõikes 2 osutatud rakendusotsuse avaldamisest liikmesriikide suhtes, kelle suhtes käesolev ***direktiiv*** on siduv.

Or. en

Muudatusettepanek 2406
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.	Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas. ***Seda kohaldatakse alates [kuus aastat pärast jõustumise kuupäeva]. Artikli 4 punkte 3 ja 8, artikleid 10 ja 11, artikli 16 lõikeid 1 ja 3 ning artikleid 17, 21–21a, 23–23c, 29, 32–34, 37 ja 43 kohaldatakse alates jõustumisest.***

Or. en

Muudatusettepanek 2407
Malik Azmani

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – alapealkiri 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ia lisa: Euroopa tagasisaatmiskorraldus
	1. Kolmanda riigi kodaniku suhtes tehtud tagasisaatmisotsuse põhjendused
	.....
	.....
	2. Tähtpäev, mille saabumise ajaks peab kolmanda riigi kodanik liikmesriigi territooriumilt lahkuma

.....
.....
3. Vastuvõttev riik või vastuvõtvad riigid
.....
.....
4. Kolmanda riigi kodaniku saab tagasi saata ühte punktis 3 osutatud riikidest[1a]
Jah/Ei
5. Kolmanda riigi kodaniku isikuga seotud teave[1b]
.....
.....
6. Kas Schengeni infosüsteemis (SIS) ja kooskõlas määrusega (EL) 2024/1358 on kättesaadavad kolmanda riigi kodaniku korrektsed biomeetrilised andmed
Jah/Ei
7. Reisidokumendid on SISis kättesaadavad; vajalikud tagasisaatmise eesmärgil
Jah/Ei
8. Kolmanda riigi kodaniku suhtes on kehtestatud sissesõidukeeld
Jah/Ei
9. Kolmanda riigi kodanik on taasintegreerimisabi saaja
Jah/Ei
10. Kolmanda riigi kodanik kuulub tagasisaatmismääruse [EL 2025/0059] artikli 16 kohaldamisalasse
Jah/Ei
11. Kolmanda riigi kodanikul on tuvastatud mis tahes haavatavus
Jah/Ei
Kui kolmanda riigi kodaniku tagasisaatmiseks on vaja lisateavet, palun vaadake Schengeni infosüsteemi.

[1a] Väljasaatmine tuleks edasi lükata, kui see oleks vastuolus tagasi- ja väljasaatmise lubamatuse põhimõttega või kui kehtib tagasisaatmisotsuse peatamine.

[1b] See võib hõlmata perekonnanime(sid); eesnime(sid); asjakohasel juhul endist nime (endiseid nimesid) ja muud nime (muid nimesid), varjunime(sid), pseudonüümi(pseudonüüme); sünniaega,

-kohta ja -riiki ning sugu.

Or. en

Muudatusettepanek 2408
Malik Azmani

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – alapealkiri 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ib lisa: Tagasivõtu vorm (koosneb 1. ja/või 2. osast)
	Taotluse esitanud ametiasutuse nimetus:
	Taotluse saanud ametiasutuse nimetus:
	Koht ja kuupäev:
	Isikuandmed (mainitud ka muudes osades):
	Täisnimi:
	Sünniaeg ja -koht:
	Sugu, foto ja välimuse kirjeldus (pikkus, silmade värv, eritunnused jne):
	1. osa: Kodakondsuse kinnitamise taotlus (tuleb täita ainult vajaduse korral ja ilma 2. osas esitatut kordamata)
	Viitenumber:
	Intervjuu taotlus: Jah/Ei
	1. Sünninimi:
	2. Isa nimi, ema nimi:
	3. Tuntud ka kui (varasemad nimed, muud kasutatavad nimed / nimed, mille all isikut tuntakse, või varjunimed):
	4. Kodakondsus (vajab kinnitamist) ja keel(ed):
	5. Kohaldataval juhul asjaomasele kolmanda riigi kodanikule varem välja antud reisidokumendi (reisidokumentide) liik ja number:
	6. Reisidokumendi liik ja number (olemasolu korral):
	7. Kas isik saabus koos abikaasa ja lastega? Kui jah, esitada olemasolu korral nende kohta käivad andmed.
	A. Abikaasa isikuandmed, kui see on asjakohane
	1. Täisnimi (perekonnanimi alla joonida):

2. Sünninimi:
3. Sünniaeg ja -koht:
4. Sugu ja välimuse kirjeldus (pikkus, silmade värv, eritunnused jne):
5. Tuntud ka kui (varasemad nimed, muud kasutatavad nimed / nimed, mille all isikut tuntakse, või varjunimed):
6. Kodakondsus ja keel:
B. Laste isikuandmed, kui see on asjakohane
1. Täisnimi (perekonnanimi alla joonida):
2. Sünniaeg ja -koht:
3. Sugu ja välimuse kirjeldus (pikkus, silmade värv, eritunnused jne):
4. Kodakondsus ja keel:
5. Lisatud tõendavad dokumendid, nt:
– aegunud passid, sealhulgas mis tahes aegunud passi koopiad (kodaniku passid, diplomaatilised passid, teenistuspassid ja asenduspassid, kaasa arvatud laste passid)
– kehtiva passi koopia
– reisiload (sh aegunud reisiload ja koopiad), mille on välja andnud taotluse saanud riik
– mis tahes liiki isikutunnistused (sealhulgas aegunud isikutunnistused ja koopiad ning tähtajalised ja ajutised isikutunnistused)
– sõjaväelaste teenistusraamatud ja sõjaväelaste isikutunnistused (sealhulgas aegunud ja koopiad)
– meremeeste teenistusraamatud ja kaptenite teenistuskaardid (sealhulgas aegunud ja koopiad)
– kodakondsuse tunnistused ja muud ametlikud dokumendid, milles on märgitud isiku kodakondsus või milles sellele selgelt viidatakse (sealhulgas aegunud ja koopiad)
– kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 767/2008 viisainfosüsteemis tehtud otsingu tulemusel saadud isikusamasuse kinnitus (sealhulgas koopiad)
– juhiload ja nende koopiad
– sünnitunnistused või nende koopiad
– töötõendid või nende koopiad
– tunnistajate ütlused
– asjaomase isiku antud seletused ja keel,

mida ta räägib, sealhulgas kui see on tuvastatud ametliku testi tulemusena
– mis tahes muu dokument, mis võib aidata kindlaks teha asjaomase isiku kodakondsuse
– sõrmejäljed
6. Tähelepanekud ja lisateave (olemasolu korral):

Or. en

Muudatusettepanek 2409
Malik Azmani

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – alapealkiri 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2. osa: Reisidokumendi väljaandmise taotlus (tuleb täita ainult vajaduse korral ilma 1. osas esitatut kordamata)
	1. Kodakondsus ja keel:
	2. Kohaldataval juhul viide kodakondsuse kinnitamise taotlusele ja taotluse saanud riigi positiivsele vastusele:
	3. Lisatud tõendavad dokumendid, nt:
	– mis tahes aegunud passid (kodaniku passid, diplomaatilised passid, teenistuspassid ja asenduspassid, kaasa arvatud laste passid)
	– aegunud reisiload, mille on välja andnud taotluse saanud riik, mis tahes liiki isikutunnistused (sealhulgas tähtajalised, ajutised ja aegunud isikutunnistused)
	– sõjaväelaste teenistusraamatud ja sõjaväelaste isikutunnistused, meremeeste teenistusraamatud ja kaptenite teenistuskaardid, kodakondsuse tunnistused ja muud ametlikud dokumendid, milles on märgitud isiku kodakondsus või milles sellele selgelt viidatakse
	– viisainfosüsteemis või ETIASes tehtud otsingu tulemusel saadud isikusamasuse kinnitus; number, väljaandmise kuupäev

ja koht, välja andnud asutus, kehtivusaja lõpp
4. Üleantava isikuga seotud erilised asjaolud, mis on tagasisaatmisoperatsiooni seisukohast olulised:
a. tervislik seisund (nt võimalik viide eriarstiabi vajalikkusele; nakkushaiguse ladinakeelne nimetus)
b. märge isiku erilise ohtlikkuse kohta (nt kahtlustatav raskes kuriteos; agressiivne käitumine)
5. Tähelepanekud ja lisateave (olemasolu korral):

Or. en